

Cour d'appel fédérale



Federal Court of Appeal

**Date : 20160127**

**Dossier : A-501-14**

**Référence : 2016 CAF 32**

[TRADUCTION FRANÇAISE]

**CORAM : LE JUGE EN CHEF NOËL  
LA JUGE GAUTHIER  
LE JUGE WEBB**

**ENTRE :**

**SAFWAN ALBATAL**

**appellant**

**et**

**LE MINISTRE DE LA CITOYENNETÉ ET DE  
L'IMMIGRATION**

**intimé**

Audience tenue à Ottawa (Ontario), le 27 janvier 2016.  
Jugement rendu à l'audience à Ottawa (Ontario), le 27 janvier 2016.

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR :**

**LA JUGE GAUTHIER**

Cour d'appel fédérale



Federal Court of Appeal

Date : 20160127

Dossier : A-501-14

Référence : 2016 CAF 32

**CORAM : LE JUGE EN CHEF NOËL  
LA JUGE GAUTHIER  
LE JUGE WEBB**

**ENTRE :**

**SAFWAN ALBATAL**

**appellant**

**et**

**LE MINISTRE DE LA CITOYENNETÉ ET DE  
L'IMMIGRATION**

**intimé**

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR**  
**(Prononcés à l'audience à Ottawa (Ontario), le 27 janvier 2016.)**

**LA JUGE GAUTHIER**

[1] M. Safwan Albatal interjette appel de la décision de la juge Elizabeth Heneghan de la Cour fédérale ayant rejeté sa demande de contrôle judiciaire de la réponse du ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration à la demande qu'il avait présentée conformément à la *Loi sur l'accès à l'information* (L.R.C., 1985, ch. A-1).

[2] La juge Heneghan a conclu que la question revêtait un caractère théorique, étant donné que le ministre avait fourni tous les dossiers en sa possession et dont il a la garde en ce qui concerne la demande de M. Albatal. Elle a souligné que les soupçons de M. Albatal quant à l'existence d'autres dossiers ne constituaient pas un motif suffisant pour qu'elle ordonne au ministre de prendre des mesures supplémentaires.

[3] Après avoir écouté et examiné les arguments de M. Albatal, nous n'en avons recensé aucun qui nous permettrait d'intervenir. L'appel est donc rejeté avec dépens.

« Johanne Gauthier »

---

j.c.a.

**COUR D'APPEL FÉDÉRALE**

**AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER**

**APPEL D'UNE DÉCISION DE LA COUR FÉDÉRALE DATÉE DU 29 OCTOBRE 2014,  
DOSSIER N<sup>o</sup> T-1393-13 (2014 CF 1026)**

**DOSSIER :** A-501-14

**INTITULÉ :** SAFWAN ALBATAL c LE  
MINISTRE DE LA  
CITOYENNETÉ ET DE  
L'IMMIGRATION

**LIEU DE L'AUDIENCE :** Ottawa (Ontario)

**DATE DE L'AUDIENCE :** LE 27 JANVIER 2016

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR :** LE JUGE EN CHEF NOËL  
LA JUGE GAUTHIER  
LE JUGE WEBB

**PRONONCÉS À L'AUDIENCE PAR :** LA JUGE GAUTHIER

**COMPARUTIONS :**

Safwan Albatal APPELANT

Patrick Bendin POUR L'INTIMÉ

**AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER :**

William F. Pentney POUR L'INTIMÉ  
Sous-procureur général du Canada  
Ottawa (Ontario)